

EL SESTO LAVADORA AGUI

DE SAN SEBASTIAN

CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

19 de octubre de 1964
Año XXIX. Número 1.478
PRECIO: 2 PESETAS

REDACCION Y ILLERES:
Calle San Marcial, 10.
(Domingos, desde las 19 horas
de lunes a viernes)
Teléfonos 10.989, 10.144 y 10.024

Grat. Primo de Rivera, 9.
Avda. Sancho el Sabio, 6.
Pub. Gerardo Infante

72 horas sin bajarse de la bicicleta

Sevilla, 18. (Afr.) — El ciclista colombiano Marco Antonio Navas, que realiza un viaje por el mundo, ha llevado a cabo su maratón de resistencia de 72 horas sin bajarse de la bicicleta por el circuito del Prado de San Sebastián.

La prueba fue presenciada por muchísimo público que durante la noche pasada le acompañó en su recorrido suministrándole alimentos y bebidas.

Esta exhibición ciclista la ha llevado a cabo ya en otras capitales de España y ahora se propone realizarla en Europa y África.

G. S. de España anuncia su viaje a Bombay

Será a primeros de diciembre y permanecerá tres días en dicha capital al coincidiendo con el Congreso Eucarístico Internacional

En la primera vez que un Papa realiza un viaje tan largo y llega hasta Extremo Oriente

Ciudad del Vaticano, 18. (Efe.) — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha anunciado que irá a Bombay para asistir al Congreso Eucarístico Internacional que se celebrará en aquella ciudad en el mes de noviembre.

El Santo Padre ha revelado su decisión en un panegírico que ha pronunciado esta mañana en la basílica de San Pedro, con motivo de la canonización de veintidós mártires de Uganda. Este viaje será el más largo que haya efectuado un Papa, siendo la primera vez que un pontífice de la santa Iglesia Católica lo realiza al Extremo Oriente.

QUIZA SE ENTREVISTE CON EL JEFE DEL GOBIERNO INDIO

Bombay, 18. — El cardenal Valeriano Gracias, arzobispo de Bombay, ha anunciado que la visita de Su Santidad a Bombay para asistir al XXXVIII Congreso Eucarístico Internacional, durará tres días.

Declaró que no es fácil que el Papa asista a la sesión inaugural el 26 de noviembre, pero se encuentra en la ciudad el 3 de diciembre, festividad de San Francisco Javier, donde consagrará a cinco niños de cinco continentes diferentes.

El cardenal ha manifestado que es probable que el Papa se entreviste con el presidente Sarabhai, Radhakrishnan y con el jefe del gobierno, Lal Bahadur Shastri.

EL PANEGIRICO EN EL QUE ANUNCIA EL VIAJE

Ciudad del Vaticano, 18. — En el panegírico pronunciado por Su Santidad, Pablo VI, en la basílica de San Pedro con motivo de la canonización de 22 mártires de Uganda y en el que ha anunciado que irá a Bombay para asistir al XXXVIII Congreso Eucarístico Internacional, el Papa dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

"Nos ponemos en vuestro conocimiento, hermanos, que hemos decidido participar en el próximo Congreso Eucarístico Internacional de Bombay. Esta es la segunda vez que Nos tenemos la ocasión de anunciar en esta basílica que vamos a realizar un viaje al extranjero, algo que hasta ahora completamente ajeno al millonario apostólico papa. Pero Nos creemos que, al igual que en nuestro primer viaje a Tierra Santa, ante las puertas de la Inmensa Casa de acuerdo con las exigencias del mundo moderno no debe ser ajeno a la naturaleza y a las necesidades de nuestro ministerio apostólico."

Su Santidad agregó después que "nuestros pueblos, que hasta hace poco se mantenían estancados e inertes en el convencionalismo, no debían buscar otra forma de vida diferente a la que han llevado durante siglos inertes, estancado y aislado en nuestros días, son pueblos que necesitan salir y por nuevas iniciativas."

"En la actualidad —prosiguió el papa—, al contemplar como desfilan estos pueblos, nos sentimos que aumenta nuestra convicción de nuestro deber, su deber muy querido, consiste en atraerlos hacia Cristo a estos pueblos donde el fin de sus existencias es el afecto y estimación hacia Dios."

DIFERENCIACION ENTRE EVANGELIZACION Y COLONIZACION

Ciudad del Vaticano, 18. — En el panegírico pronunciado por Su Santidad el papa, Pablo VI, con motivo de la canonización de 22 mártires africanos de Uganda, se hace una diferenciación entre evangelización y colonización. Pablo VI ha dicho que la colonización está basada únicamente en motivos utilitarios y materialistas, pero que la evangelización que no siempre están de conformidad con la dignidad y el provecho de los pueblos indígenas colonizados.

Misión comercial norteamericana a España

WASHINGTON, 18. (Efe.) — El Departamento de Comercio de los Estados Unidos anuncia que una misión comercial integrada por ocho miembros, saldrá el día 24 para España con el fin de estimular el interés de las firmas españolas para la maquinaria norteamericana, estudiar las posibilidades de incrementar los beneficios mutuos y abrir mercados para las firmas norteamericanas.

Forman parte de la misión banqueros, consultores de empresas y directivos. Visitarán Madrid, Bilbao, Barcelona y Valencia, con el fin de establecer contactos con el mundo de los negocios y de las finanzas de España.

MENSAJE DE JOHNSON A KOSIGUI

El presidente recuerda al primer ministro que EE. UU. y Rusia tienen una gran responsabilidad

El secretario americano de Estado afirma que no hay que esperar gran cosa de los cambios

Washington, 18. — La Casa Blanca ha distribuido hoy el texto del mensaje enviado por el presidente Johnson al nuevo primer ministro de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

En dicho mensaje, el presidente norteamericano recuerda a Kossighin que los dos países tienen una gran responsabilidad, por lo que se refiere al mantenimiento de la paz. Los dos países colaborarán juntos para resolver los importantes problemas con que se enfrenta el mundo.

OPINION DE DEAN RUSK

Washington, 18. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha manifestado que Occidente no debe esperar gran cosa de los cambios ocurridos en el seno del Gobierno soviético y que el momento para hacer valer sus derechos.

"Kruschev no nos ha dado la vida fácil mientras se mantiene en el Poder, con los nuevos dirigentes, sin duda también tendremos serios problemas", ha declarado Rusk en la televisión. Y ha añadido: "Sería un error esperar algo bueno de los cambios de personalidades en un Gobierno como el de la Unión Soviética." (Efe.)

TRES ACONTECIMIENTOS QUE PREOCUPAN AL MUNDO

Washington, 18. — La prensa norteamericana está de acuerdo en afirmar que los tres grandes acontecimientos mundiales que se han registrado durante la presente semana —la destitución de Kruschev, la explosión nuclear china y la victoria laborista en las elecciones británicas— han provocado un impacto de incertidumbre y de preocupación en el mundo.

El "New York Times" dice en un editorial que estos trascendentales acontecimientos volvían a poner en tela de juicio la serie de incertidumbres que se acercan al mundo en un momento en que los norteamericanos tienen que elegir un presidente.

"En los próximos doce meses continúa el editorial—Alemania Occidental y Francia se enfrentarán también con unas elecciones generales. Italia, probablemente tendrá que elegir nuevo presidente. Gran Bretaña, posiblemente, se enfrentará con nuevas elecciones generales. El nuevo dimidiario soviético Breznev y Kossighin, al igual que ocurrió con el diño Kruschev — Bulganin en 1955-56, puede verse envuelto en la lucha por el Poder. Para Occidente, ha llegado el momento de la unidad y la prudencia, termina diciendo el editorialista."

UN NUEVO DIRECTOR DE "PRAVDA"

Moscú, 18. — El teórico soviético G. Yegorov ha sido nombrado director del diario comunista "Pravda" en la reorganización que ha seguido a la destitución de Kruschev, según se dice en círculos bien informados.

Yegorov, vicepresidente de la comisión teórica de la Comisión Central del Partido Comunista, ha sustituido a Pavel A. Satukof, que actualmente se encuentra visitando París. Satukof pertenecía al grupo "estogole" que rodeaba a Kruschev. (Efe.)

PREDICION NADA BUENA

Cleveland, 18. — Un experto en cuestiones soviéticas ha predicho que antes de un año Mijail Suslov estará en el poder en Rusia y llevará a cabo "una purga sangrienta como la que realizó Stalin en 1937".

El prediccion ha sido hecha por Michael Pap, presidente del Instituto de Asuntos Soviéticos y de Europa en la Universidad de Columbia. (Efe.)

PREMIO INTERNACIONAL DE PIANO

Vercelli (Italia), 18. — El norteamericano nacido en París Joel Thiolier ha ganado el concurso internacional de piano "Giovanni Baista Vercelli" al que se habían presentado treinta artistas de veintinueve nacionalidades.

El segundo premio ha sido obtenido por el español Rafael Orozco, mientras que el tercero lo ha sido por el canadiense Claude Savard. (Efe.)

RAFAEL OROZCO, SEGUNDO PREMIO INTERNACIONAL DE PIANO

Vercelli (Italia), 18. — El norteamericano nacido en París Joel Thiolier ha ganado el concurso internacional de piano "Giovanni Baista Vercelli" al que se habían presentado treinta artistas de veintinueve nacionalidades.

El segundo premio ha sido obtenido por el español Rafael Orozco, mientras que el tercero lo ha sido por el canadiense Claude Savard. (Efe.)

El expreso Madrid - Vigo choca con un mercancías en la estación de Medina del Campo

Se registró un herido grave y varios leves

Naufraga el pesquero vigués "Tulipán" y son salvados trece de sus tripulantes

Medina del Campo, 18.—A las 0,42 horas de esta mañana, el tren expreso de Madrid-Vigo, al salir de esta estación, chocó con un mercancías procedente de Salamanca.

Resultaron herido grave el conductor del mercancías, Bonifacio Fúido Fernández, con fractura de ambas piernas, y el ayudante del maquinista del expreso, Manuel Calas López, con lesiones de carácter leve, siendo cuidados en el botiquín de la estación de Medina por el facultativo señor Díez Cluente y practicante señor Calleja.

De momento se interrumpió todo el tráfico, a excepción de la vía de Zamora. Practicó las primeras diligencias el inspector jefe de Policía, señor Gavilán, así como la Guardia Civil, al mando de su capitán señor Rodríguez Escudero.

Parece que la responsabilidad del accidente se debió al maquinista del mercancías, Marcelo Estévez, al rebasar el disco de parada obligatoria, y que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

Las dos máquinas sufrieron importantes desperfectos y algunos vagones se salieron de la vía. (Cifra.)

TRECE SALVADOS Y UNO DESAPARECIDO

Barra, Hébridas Exteriores (Escocia). — Trece marinos españoles fueron salvados por medio de helicópteros cuando su pesquero, el "Tulipán", de 184 toneladas, de la matrícula de Vigo, encalló y naufragó en una isla inhabitada de las Hébridas Exteriores al chocar con un arrecife.

La busca de otro tripulante desaparecido se ha suspendido al anochecer. El "Tulipán" embarrancó en medio de una niebla muy espesa.

Sus tripulantes se embarcaron en el bote salvavidas de goma, logrando alcanzar una de las rocosas islas Monach, las más occidentales de las Hébridas.

El padre de las infortunadas niñas, Antonio Díaz de la Hoya, de 51 años, autor de Guimar, exabogado portuario, llegó a su casa alrededor de las doce de la noche, en cuyo momento se enteró de la terrible desgracia.

Se ha dado la circunstancia de que las niñas fueron los únicos miembros de la familia que escaparon de la catástrofe de estrelladas de pasta y que contenía, sin lugar a dudas, una sustancia venenosa, que será determinada por el dictamen forense cuando esta tarde se realice la autopsia.

El matrimonio afectado por tan irremediable suceso, cuenta con dos hijos, Olimpia, la mayor, casada, de 25 años, y Antonio, de 15, soltero. (Cifra.)

DOS ANCIANOS SEPULTADOS POR UN ALUD DE TIERRA

Las Palmas, 18. — Los ancianos José Hernández Hernández y su esposa, Antonia Ramírez Ormaiztegui, de 70 y 73 años, respectivamente, han muerto sepultados al desprenderse un alud de tierra en el paso de "Valseguillo" de la zona del alud, cuando el enterramiento de varias viviendas en las que,afortunadamente, no hubo que lamentar más víctimas. (Cifra.)

Sir Hugh Foot, nuevo ministro inglés de Asuntos Exteriores

Londres, 18. — El jefe del Gobierno, Harold Wilson, ha nombrado a Sir Hugh Foot, ministro de Estado para Asuntos Exteriores, Sir Hugh fue gobernador de Chipre y exdelegado británico en el Consejo de Garantía de las Naciones Unidas. Actual como representante permanente en la Gran Bretaña en las Naciones Unidas.

Los otros nuevos nombramientos anunciados esta noche por el primer ministro Wilson son los siguientes:

Ministro de Seguridad Social, Miss Margaret Herbyson. Ministro de Aviación, Roy Jenkins. Ministro de Sanidad, Kenneth Robinson. Ministro de Obras Públicas, Charles Pannell. Ministro de Justicia, Elywn Jones Subsecretario de Justicia, Dingle Foot. (Efe.)

Primera piedra para un centro español en San Agustín (E.E.UU.)

Presidió el ministro de Información, Sr. Frig 1 Iribarne

San Agustín (Florida), 18. — El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, después de su llegada a Jacksonville (Florida), proyectista de Washington, ha visitado el Estado de San Agustín —la más antigua de las ciudades Unidas—, fundada en 1565 por los españoles.

Su primera visita en San Agustín ha sido para la misión "Nombre de Dios", donde el director de la primera piedra, centro cultural creado por España con motivo de la celebración del cuarto centenario de la ciudad.

Para la construcción del edificio permanente dedicado a centro de exposiciones y cultural se han en San Agustín se ha traído una piedra de la casa de Menéndez de Avilés, expresamente de España.

El edificio será inaugurado el próximo año, coincidiendo con las ceremonias conmemorativas del cuarto centenario del aniversario de la fundación de San Agustín. (Efe.)

La policía disuive una manifestación peronista en Buenos Aires y resu tan algunos heridos leves

El secretario del partido justicia afirma que los expresivos vo verá, anuncio de dos meses a la Argentina

Buenos Aires, 18. — Desde el paico levantado anoche por los dirigentes peronistas en la central de Plaza Ochose, se decretó el estado de movilización para brindar el reclutamiento que "nuestro jefe el general Peron merece a pesar de su enfermedad".

La orden fue leída por el dirigente metalúrgico Augusto Vando, que como racionalista número uno de la "Junta Nacional para el retorno del general Peron".

Después de una hora de lucha a plaza quedó completamente desahogada, pero sin continuación en las calles adyacentes escaramuzas aisladas.

Solo hubo algunos heridos leves. (Efe.)

CHOQUE ENTRE LA POLICIA Y PERONISTAS

Buenos Aires, 18. — La Policía ha utilizado bombas de gases lacrimógenos para disolver a la multitud que se halla en un mitin de masas en el que se solicitó el regreso a la Argentina de Peron, anoche.

Los gases lacrimógenos fueron utilizados y se oyeron disparos aislados de pistola cuando una multitud de peronistas intentó marchar por una avenida en dirección al Congreso, desafiando las órdenes de la policía de dispersarse. Los peronistas replicaron con una lluvia de piedras contra los policías montados, que intentaron dispersarlos. Varios escarapates resultaron destruidos y una tienda de calzados fue asaltada e incendiada.

Millares de policías armados y con cascos de acero montaban guardia en las cercanías del lugar donde se celebró el mitin al aire libre, al que asistieron unos 60.000 personas. En el acto habrían varios dirigentes políticos sindicales, entre ellos Carlos María Lascano, secretario del partido neoperonista, Partido Justicialista.

Un ensordecedor clamor de "queremos que vuelva esta noche" salido a las palabras de

Gestiones para dar corridas de toros en Turquía

Madrid, 18. — A través del Sindicato del Espectáculo, dos representantes turcos han realizado gestiones para dar una serie de corridas de toros en Estambul y otras ciudades de aquel país, se pretende que el número de espectadores sea de ocho o diez. Las negociaciones las ha iniciado, por parte española, el empresario de toros Manuel Martín Vázquez, quien se encargará de la organización y montaje.

Era tal fin se pretende utilizar los campos de deportes, en los que será adaptada una plaza de toros portátil. Si se llegara a un acuerdo con la sociedad protectora de Animales de aquel país, los toros serán lidiados a la española, y en su contrario, a la portuguesa, es decir, con las suertes de banderillas y estoccos simulados. (Cifra.)

Misión comercial norteamericana a España

WASHINGTON, 18. (Efe.) — El Departamento de Comercio de los Estados Unidos anuncia que una misión comercial integrada por ocho miembros, saldrá el día 24 para España con el fin de estimular el interés de las firmas españolas para la maquinaria norteamericana, estudiar las posibilidades de incrementar los beneficios mutuos y abrir mercados para las firmas norteamericanas.

Agencia inmobiliaria Gabriel Calparsoro

Hernani, num. 5 - San Sebastian

Ofrece sus servicios de compraventa de fincas, terrenos, bajos comerciales e industriales, etc. y al propio tiempo le recuerda que son numerosas las familias que han resuelto su problema mediante la intervención de esta agencia.

La agencia inmobiliaria "Gabriel Calparsoro" le informará sobre pisos en:

AMARA Avenida de Madrid: Magnífico grupo de viviendas, de 3 dormitorios, cocina-comedor, baño completo, hall, terrazas, armarios empotrados, muy soleados.

Avenida de Isabel II: Tres extraordinarios bloques de viviendas, de 3 dormitorios, salón-comedor, dos baños, cocina con amplio office, hall, terraza, calefacción central, agua caliente, puertas de madera natural, entrada principal y de servicio, etc.

Avenida de Carlos I: Viviendas de gran lujo, con portal y gradas de escaleras de mármol, aseos metálicos, carpintería exterior metálica. Constán de amplio recibidor, gran salón-comedor, 4 dormitorios, cuarto trastero, hermosa cocina con office, dos baños, sáculos de parquet, puertas de madera natural, armarios empotrados en todas las habitaciones, con frentes lisos de madera natural, los baños con pavimentos de mármol, cocina equipada, con armarios metálicos, etc. Entrada principal y de servicio.

DUQUE DE MANDAS Y EGUIA: De 3, 4 y 5 dormitorios, cocina, uno y dos baños, con acabados de primera categoría.

GROS: De 3 dormitorios, sala de estar-comedor, cocina, dos baños, armarios empotrados, calefacción y agua caliente. Construcción de primera calidad.

Hernani (barrio de Anela): De 3 y 4 dormitorios, cocina, baño, hall, terrazas, etc., emplazados magníficamente. Construcción esmerada. Próximas terminación.

Plantas bajas

Traspaso magnífico local comercial en calle muy céntrica de San Sebastián, totalmente reformado, con instalación moderna. Renta moderada.

EN AMARA: Dispongo en la mejor zona (avenida de MARDRID), superficies desde 70 m². Precio interesante. Dispongo, asimismo, de gran sótano del orden de los 700 m², con magnífica rampa de acceso y grandes lucos. Listo para su entrega.

EN GROS: Dispongo de plantas bajas y sótanos de gran superficie. Precio interesantísimo.

EN DUQUE DE MANDAS Y EGUIA: Magnífico local, poca superficie, propio para cualquier negocio.

EN INCHAURRONDÓ: Planta baja de 200 m². Precio de ocasión.

EN ANDOAIN: Bajo comercial de 65 m² y local comercial de 48 m², situados en la mejor calle de Andoain. Gran oportunidad.

EN RENTERIA: En el mejor sitio del polígono de Izeta, bajos a partir de 64 m² y sótanos con acceso directo desde la calle.

ALAY Conjunto residencial Torremolinos (Má aga)

Rodeado por los más afamados hoteles del Mediterráneo ("Pea Espada", "Eurosol", "Carhueta", "Nautilus", "Jorge V", "Siroco", "Riviera", "otros muchos"), vendemos apartamentos y locales comerciales.

El conjunto residencial "ALAY" está compuesto por distintos edificios que abarcan todas cuantas necesidades puedan existir sin necesidad de salir del mismo, ya que dispone de hotel-residencia de lujo, piscinas, apartamentos, locales comerciales, garajes, cafeterías, restaurantes, piscina, playa propia, etc.

Los apartamentos están orientados de forma que todos tienen vistas al mar, disponiendo de amplias terrazas. La construcción es de gran lujo, con materiales de primerísima calidad. Todos los apartamentos disponen, además, de aire acondicionado central, agua caliente, frigorífico, cocina, antenna TV, teléfono, etc. Los apartamentos van totalmente amueblados, incluido con menaje de cocina, etc., y todo ello en un precio que lo sorprenderá, pudiendo sus adquirentes disponer de unas amplias facilidades, que harán su pago mucho más cómodo.

En nuestras oficinas le informaremos detalladamente de cuantos datos solicite, y piense que es una gran inversión, ya que el valor de su apartamento en la época que lo desea y el resto del año podrá sacarlo un gran provecho. Para las empresas será indispensable en sus relaciones públicas, vacaciones, etc.

Exclusiva de venta: Agencia Inmobiliaria

Gabriel Calparsoro

Hernani, 5 - San Sebastian

(Notas de encargo: 30.836/41 y 20.176)

M. ODRIEZOLA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

VENDE

TERRENO EDIFICABLE EN SAN SEBASTIAN
PISO DE LUJO. FRENTE A LA PLAYA
Oficinas: Generalísimo, 18, 1.º - De 10 a 12 - Telef. 11.814.

Olaondo HIPOTECAS

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

VENDE EN ZARAUZ: Hipoteca 500.000 pesetas sobre piso, en gran zona, intereses normales.

BOSA DE LA PROPIEDAD



En esta sección, tan importante por su utilidad para publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

TEODORO DE BENITO, Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra y venta de casas, pisos, chalets, locales industriales, etc. Hipotecas, traspasos, arrendamientos. Oficinas: Lovioa, 6, primer piso. Teléfono 44.577.

DINERO en hipoteca facilito con buenas garantías, cualquier cantidad, con preferencia sobre fincas en esta ciudad.

GOROSTI, Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida España, 38. Tel. 18.025.

ALONSO GARRETA, Agente Propiedad Inmobiliaria. Echadé, 5

VENDO, Fuenterrabia, finca dos plantas, dos baños, garaje, teléfono. Preciosas vistas. Con 25.000 metros cuadrados de terreno.

VENDO precioso chalet, plus carretera Irún-Fuenterrabia, con 700 m² de terreno-jardín. Precio interesante. Enseña: Luis Cuañero del Castillo. Agente de la Propiedad. Fueros, 13. IRUN. (N. E. 328.867 y 328.870).

Bajo

muy comercial, propio para bar, vende en Rentería. BERASATEGUI. Teléfono 26.179. (N. E. 326.735).

PISO

En el mejor sitio de Irún, vendo magnífico piso. Cuatro habitaciones exteriores. Calefacción independiente. BERASATEGUI. Teléfono 36.179. San Sebastián. (N. E. 330.890).

VENDE villas en Miracielo, próximo Miracosta. Constata de 7 habitaciones, office, cocina y servicios. Amplio garaje. Precio total: pesetas 1.700.000.

VENDE viviendas en el centro y Gros. Precios. 1.400.000 y 550.000 pesetas, respectivamente.

VENDE viviendas céntricas, de 5, 6 y 7 habitaciones. Precio desde 850.000 a 1.700.000 pesetas.

VENDE pisos de lujo, en Ondarreta. Precios desde 1.600.000 pesetas a 2.200.000.

VENDE piso primera planta. Buena situación, propios oficina o similar. Precios: 825.000 y 1.350.000 pesetas.

VENDE en Aldapeta (frente Marriñetas), piso 8 habitaciones, totalmente decorado y alfombrado. Precio: 425.000 pesetas.

VENDE restaurante, alrededores de San Sebastián. Amplio y con bar y dos viviendas. Oportunidad.

VENDE caserío, en Andoain, llave en mano, 50.000 m² cultivo y herbario. Próximo carretera general. Precio: 1.500.000 pesetas.

VENDE locales de negocio, propios industria ligera. Buena situación en San Sebastián.

VENDE suntuoso chalet, en Fuenterrabia, por el precio de construcción.

FINCAS LORENTE

PL. BUEN PASTOR, 6. TEL. 14.533
(N. E. 20.677, 21.542, 26.676, 16.952, 21.527, 26.762, 26.759, 26.758, 26.755, 23.822).

Bajo vendo

propio taller, buena situación para informes. JOSE GARMENDIA. Legazpi, 3, 2.º (N. E. 639811).

EN ZARAUZ

se vende villa de reciente construcción, con 1.400 m². Por su emplazamiento, apta para hotel, parador, sala de fiestas, restaurante, etc. Gran oportunidad. OLAONDO. Avenida Generalísimo, 8. OLAONDO. 84.188. Zarauz.

J. ALDABALDETRECU
Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Inmaculada, 5. ZARAUZ.

Francisco Ciriquiain
Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Garibay, 13 - 2.º

LE OFRECE EN AMARA



En esta casa, de reciente construcción, se vende villa de reciente construcción, con 1.400 m². Por su emplazamiento, apta para hotel, parador, sala de fiestas, restaurante, etc. Gran oportunidad. OLAONDO. Avenida Generalísimo, 8. OLAONDO. 84.188. Zarauz.

Laureano Uzanga Zubeldia

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Av. Sancho el Sabio, 19. Teléfono 19.833. San Sebastián.

VIVIENDAS

Le ofrece en zona residencial de Irún, viviendas que constan de tres amplios dormitorios, vestíbulo, cocina, aseo, solanas, etc., en construcción de primera calidad. Todo exterior, en una situación incomparable de bella panorámica, en el barrio de Lapice. Exentas contribución en veinte años. Terminación y entrega del primer grueso, marzo 1965. Atiende en obra los sábados (de cinco y media a siete y media), y en San Sebastián, de cuatro a ocho (excepto sábados).

—En el Ensanche de Amara (San Sebastián), magníficas viviendas de 4 y 5 habitaciones, uno, dos y tres servicios, cocinas con encimeras de mármol y muebles metálicos. Suelos de parquet. Calefacción central. Interfono. Construcción de primerísima calidad. Exentas de contribución.

PLANTAS BAJAS

Vendo pabellón industrial (200 m²) bien situado, próximo caso Pabillón. Propio almacenaje líquidos, con depósitos de hormigón armado, para una capacidad de 300.000 litros.

—Vende, en el Antiguo, magníficas plantas bajas, por su emplazamiento y distribución, en la calle Mumbie (entre Paseo de Heriz y Matía (trastero), a 6.000 pesetas m².

—Vende, en la Parte Vieja, planta baja, de 90 m², con amplios escaparates a dos calles. Sitio muy comercial.

—Vende, en la calle de Oquendo, magnífica planta baja de 200 m² con luz y ventilación a patio central, con otros 220 m² de sótano, propio restaurante, cafetería, etc.

—Alquila 120 m² de plantas bajas, susceptibles de división, en la casa número 15 de la avenida de Sancho el Sabio, parte posterior.

Informa personalmente: **UZANGA**
Avenida Sancho el Sabio, 19 — Tardes, de 4 a 8.
(N. E. 319.127 - 326.859 - 326.890 - 326.861 y 326.862)

peón

EN SAN SEBASTIAN
En casa de nueva construcción, vende precioso piso, todo exterior, cuatro grandes habitaciones, amplia cocina con balcón a la calle, orientación Sur, los cuartos de baño, calefacción, ascensor de subida y bajada. Entrada, pesetas 300.000. Resto, grandes facilidades de pago.

OPORTUNIDAD
Vende, en inmejorable emplazamiento del barrio de Gros, en casa de nueva construcción, piso llave en mano. Constata de cinco grandes habitaciones, cocina, baño completo, exterior, ascensor, calefacción central. Amplia terraza. Muy soleado. Precio interesante. Facilidades de pago.

EN 'ENTERIA
Vende precioso piso, todo exterior. Cuatro grandes habitaciones, cocina, baño, calefacción central. Magnífico sitio. Precio muy interesante. Entrada, 150.000 pesetas.

EN PASAJES
En zona muy comercial, vende cómodos pisos de cuatro habitaciones, cocina con terraza, baño con instalación de aparatos sanitarios, vertedero de basuras, ascensor de subida y bajada. Completamente exteriores. Soleadísimo. Precio total, 412.000 pesetas. Entrada, a convenir.

PISO EN AMARA
Precioso piso de lujo, en avenida de Madrid. Constata de cinco magníficas habitaciones, todas exteriores, baño completo, cocina y servicios aparte. Calefacción. Ascensor de subida y bajada. Llave en mano. Facilidades de pago.

EN SAN SEBASTIAN
Vende apartamentos de lujo, cerca de la Avenida. Calefacción y agua caliente centrales. Ascensores de subida y bajada. Todos exteriores. Precios interesantes.

PLANTAS BAJAS
Con entripio, en zona muy comercial de San Sebastián y en casa de nueva construcción, propia cualquier negocio.

—En Rentería (polígono de Izeta), susceptibles de dividirse. Magnífica inversión.

—En la falda de Ulia, propias para instalación de menaderos, etc., en casa de lujo. Precio interesante.

—Traspaso magnífico bajo propio cualquier negocio, situado en Pasajes (22 m²). Precio interesante.

EN PUEBLO IMPORTANTE
vende farmacia magníficamente situada, con grandes facilidades de pago.

Informará:

Juan Antonio Peón - Avda. España, 18, 4.º B

(Notas de encargo: 12.597, 24.509, 12.608, 21.506 y 28.717.)

Pisos en Irún

En lo más céntrico de Irún y junto al puente internacional, vendo piso nuevo residencial. Cada piso consta de tres o cuatro habitaciones, estar-comedor, baño, cocina completa, dormitorio y servicio, ducha, cuarto de planchado y solana. Garaje incluido en el precio de venta. Exentos derechos fiscales.

En el barrio de Larreaud (próximo gasolinera Elizaco): Pisos de nueva construcción (entrega finca del presente año). Constata de 4 habitaciones (ocho cuartos), baño y cocina. Todo exterior, a dos fachadas con sus balcones correspondientes, orientación Sur-Norte. Condiciones de pago: 75.000 pesetas a la firma del contrato; resto, facilidades.

En el barrio de Anaca (carretera Ventas-Menduri): Pisos de nueva construcción, cuatro habitaciones, baño y cocina. Soleados. Entrada inicial, 50.000 pesetas. Resto, sucesivos plazos. Exentos derechos fiscales.

EXCLUSIVA DE VENTA:
A. ROLDAN GARRO
Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Iglesia, 4 - Teléfono 62.371

IGNACIO DEL VALLE

BOULEVARD, 7, 2.º - TEL. 14.651

EN LA PARTE VIEJA

traspaso acreditado bodégón, magnífico situado. Superficie, 100 m² más bodega. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

LOCALES

Traspaso, entre el Boulevard y la Avenida, en calle muy comercial, más de 100 m² superficie, bodégón igual. Propio supermercado. Renta, 2.000 pesetas mensuales. Precio, pesetas 1.500.000. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

Traspaso en el mejor de la Parte Vieja, con amplio escaparate, propio librería o cualquier otro negocio. Precio: 500.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

Traspaso en el mejor de España, 120 metros superficie y bodégón igual. Renta, 900 pesetas. Precio, 600.000. DEL VALLE. TEL. 14.651.

Vendo local, con vivienda en Pasajes Ancho, 85 m² superficie. Haciendo esquina. Precio 475.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

PARCELAS

de terreno de 2.900 m². de superficie, en San Sebastián, a 50 y 100 pesetas m². DEL VALLE. Teléfono 14.651.

EN IRUN

vendo piso céntrico, modernísimo. Cinco habitaciones, cocina, cuarto de baño, aseo. Con o sin muebles. Informará personalmente: DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, teléfono 62.424.

Traspaso local, céntrico, amplio. Buen acceso. Foca rent. DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, teléfono 62.424.

Traspaso garaje amplio y muy bien emplazado, con servicio de granele (elevador), soldadura y otras. Renta, 3.000 pesetas. Precio del traspaso, 700.000 pesetas. Dadas facilidades. DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, teléfono 62.424.

Vendo en el barrio Anaca, piso exterior de 3 habitaciones, cuarto de baño. Precio, 260.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, teléfono 62.424.

TRASPASO LOCAL

pequeño, nuevo, en el mejor del Antiguo, sitio muy comercial. Renta baja. Precio del traspaso, incluidas instalaciones, 500.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

Otro, muy céntrico, poca renta. Superficie aproximada 40 m². Precio, 380.000. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

EN FUENTERRABIA

en polígono de modernísima construcción, espléndidamente emplazado, vende inigualables pisos especialmente construidos, de 3, 4 y 5 dormitorios, más servicios modernos. Precios: 375.00, 450.000, 500.00 y 825.000 pesetas. Facilidades de pago. DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, 62.424.

Otro, en Amúte (Fuenterrabia), nuevo, 3 habitaciones, cocina completa, baño. Exterior. Muy próximo carretera general. Precio, 325.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651. En Irún, teléfono 62.424.

ESPLENDIDA VILLA

vendo en falda monte Iguelde, muy buena construcción. Magnífica villa, numerosas habitaciones, piscina, etc. Con 2.500 m² de terreno abundante. Informará personalmente. DEL VALLE.

VENDO PISO

en el mejor de Gros, nuevo, en casa de lujo, tercero, exterior, ascensor, solana, calefacción y agua caliente centrales. Cinco habitaciones, baño, aseo servicio. Exento contribución. Poco gasto de mantenimiento. Facilidades de pago. Precio, 935.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

Otro, en Amara, nuevo, en casa de lujo, exterior, soleado. Cuatro dormitorios, comedor-cocina, dos baños. Exento contribución. Facilidades de pago. Precio, 700.000 pesetas. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

CONSTRUCTORES

Vendo terreno apto edificación viviendas en Herrera. Índice de edificabilidad 3,85 m² por m² superficie. Precio, 925 pesetas m². Informará personalmente. DEL VALLE. Boulevard, 7, 2.º

LOCAL EN EIBAR

necesito, preferible en compra. También interesaría en alquiler. Traspaso de una superficie aproximada de 40 m², en sitio comercial. Dirección rápida. Paga al contado. DEL VALLE. Teléfono 14.651.

IGNACIO DEL VALLE

BOULEVARD, 7, 2.º - TEL. 14.651

(N. E. 18.084 - 17.022 - 17.426 - 17.427 - 18.084 - 14.922 - 17.404 - 18.320 - 18.321)

TAPAS

VITRIFICADAS PARA CUBRIR COCINAS
INGL. COM. FIMA, 34
SAN SEBASTIAN - TEL. 11794

Propietarios de terrenos CONSTRUCTORES

Demostremos sus terrenos y abriremos sus ojos en un tiempo "record" a PRECIOS ECONOMICOS. ALIQUANTOS COMPRESORES.

ERSAN - Teléfonos 19.700 y 23.357

La siderurgia y su porvenir

A la siderurgia le espera un hermoso momento de prueba. La acción concertada de todas las fuerzas acaban de aprobarse la ponencia frente con sus propios recursos. A partir de ahora las empresas siderúrgicas van a contar con la ayuda poderosa de unos créditos oficiales amplios y cómodos y con la protección de unos confortantes beneficios fiscales y arancelarios.

En primer lugar, pues, hacia ellas van a canalizarse unos medios económicos que surgen de la entrada misma del país, que pertenecen a la comunidad nacional como fruto de su sudor y sacrificio; aquellos, en suma, que ahorraron en su día, y con fruto evidente, la gran y decisiva obra de Avilés. En segundo término, la nación acogerá bajo sus alas a esas empresas que no sufran daja y puedan así desarrollarse en paz y bienestar, sin peligros y sin sobresaltos, como en un medio dispuesto por algún sabio laboratorio.

Realmente a la siderurgia española le espera una brillante etapa si, además de comprenderlo, corresponde al gran sacrificio que se va a hacer por ella.

Nunca en su historia habrá asistido nuestra siderurgia a un acto de entrega tan generoso. Nada se le niega ahora para que sus obras y, en consecuencia, sean transformadas o construidas de nueva planta; para que se pongan a la par de ese poderoso complejo avilés que el mundo elogia cumplido un técnico americano en función con el que hablabamos hace algún tiempo, viajero por todas nuestras fábricas con el consejo siempre a punto y en determinadas ocasiones, con el asombro del que ve sin creer ni lo que ve, tan cosas que se entran por los ojos. Así estaba cada cual en su casa, con la iniciativa alcaida a la vez de vistosos hornos, conformes con lo que tenía, y tan poco era para lo que España necesitaba!

Pero de esta etapa — larga y obstinada en sus errores y en el disfrute de sus ventajas —, el olvido ahora. Ante las empresas siderúrgicas ya no queda más que un futuro donde la desproporción que hasta hoy existía — muchos abandonos y comodidades de paso a una asistencia pública deficiente; una asistencia, repetimos, que en otros tiempos sumidas cuentas, aparecieron muchos bienes para el país, desde la exportación competitiva hasta la relativa estabilidad de precios en el ámbito interno y por lo que hace a los artículos que producen.

Nosotros no queremos ver como desproporcionado ese tender la mano con la palma abierta que hoy se inicia hacia la empresa privada. Si los caudales públicos van a ella para incorporarla y devolverla a la vida, el contenido alcanzará a todos. Sobre todo si tenemos en cuenta como acontece la ambiciosa operación. Porque nadie olvidó que en la acción concertada se prescribió a la siderurgia una producción suficiente, una calidad

“standard” y unos salarios que se desarrollen. O sea, el pleno abastecimiento al país, la garantía de los productos y el aian social. Como programa, admirable y equitativo. En él las previsiones son muy explícitas y las condiciones que se solicitan, terminantes. Los caudales públicos pueden emprender, pues, su camino sin que nadie se duela de que hayan a estimular intereses particulares. En este caso, y si todo se cumple como se acuerda, se tornará, por la altura y el aliento que cobren, intereses generales del país. Dios lo quiera.

Pensamos, además, que nuestra siderurgia va a constituir un espléndido pilar en la industrialización de España si se añaden a las empresas estatales las de índole privada, ya en un plano de eficiencia. Sin necesidad de desmenuar a un santo para vestir a otro — ya que, evidentemente, este no es el caso — se procederá a un engrandecimiento del sector; a un cabal y equilibrado engrandecimiento donde el amor nuevo no nos lleve a olvidar el amor antiguo.

Solo nos preocupa, digamos por último, que el anuncio de la acción concertada, tan halagüeña para las empresas, se acompañe con explicaciones sobre una necesaria subida de precios. Dicen, sin embargo, que será poca cosa. Tal vez. (“La Vanguardia”)

ASTORIA

3 ULTIMOS DIAS, 3 GRAN EXITO

A las 4.45, 7.30 y 10.30:

Marnie, la ladrona

El mejor film de "suspense" de ALFRED HITCHCOCK!

Tecnicolor. (May. 18 años.)

OTRO ACONTECIMIENTO

JUEVES: MUNDIAL! EL ESTRENO ESPERADO!

ENCUENTRO EN PARIS

AUDREY HEPBURN WILLIAM HOLDEN

TECHNICOLOR (Mayores de 18 años.)

OTRA MARAVILLOSA EXCLUSIVA DEL ASTORIA!

Nosotros no queremos ver como desproporcionado ese tender la mano con la palma abierta que hoy se inicia hacia la empresa privada. Si los caudales públicos van a ella para incorporarla y devolverla a la vida, el contenido alcanzará a todos. Sobre todo si tenemos en cuenta como acontece la ambiciosa operación. Porque nadie olvidó que en la acción concertada se prescribió a la siderurgia una producción suficiente, una calidad

Información taurina

LIMA. — Primera de feria. Toros de Salinas. Ferrn Murrillo, vuelta en uno y dos orejas en el otro. “El Corobós”, dos orejas en uno y cambio en el otro, pidiéndose al toro en el arrastro (dice el telegrama de EFE del cual resumimos). Gabino Aguilár, aplausos en ambos.

PALMA DE MALLOCCA. — Toros de Moreno de la Cova, indieros y peligrosos. Manuel Cerra, una oreja y ovación. Guillermo Sandoval, ovación en uno y vuelta en otro. Lullugiano, silencio y ovación.

JAE. — Toros de Carlos Nides, torcados. El flamenco Juan Tirado, que tomó la alternativa de manos de Ostos, una oreja en uno y pitos en otro. Aline Ostos, una oreja y aplausos. Paco Camino, dos orejas y dos orejas y rabo.

MADRID. — Cuatro novillos de Aleas difíciles y mansos, y dos de Ángel Rodríguez, lidiables. Antonio Sánchez, “Perfido”, un aviso y silencio. “El Zorro de Toledo”, vuelta con protestas y pasa a la enfermería con lesiones leves. “Perfido” hubo de matar el quinto, esechando pitos. José Tejedor, de Zamora, dos vueltas y silencio.

ZAMORA. — Festival taurino organizado por Andrés Vázquez con fines benéficos. Novillos de Arranz, bravos pero fijos de remos. Julio Aparicio, una oreja; César Chón, dos orejas y rabo; Gregorio Sánchez, una oreja; Andrés Vázquez, dos orejas y rabo; Ortega, dos orejas y rabo; “Tini” II, dos orejas y rabo.

BARCELONA. — Novillos de Rodríguez Pacheco, bravucos. Pastor, ovacionado en ambos. Suro, aplaudiendo. Pailars (el nuevo torero de “el Pipío”), vuelta en uno y dos orejas y salida a hombros en el otro.

SANLUCAR DE BARRIAMEDA. — Festival taurino con novillos de Manuel Camero, de Praga (Portugal), que dieron buen juego. Alvaro Domeca, dos orejas y rabo. Liri, una oreja en uno y ovación en otro. Curro Romero, dos orejas y rabo y dos orejas, “limeno”, dos orejas y dos orejas.

JOYAS

PAGO LOBO SU VALOR

Plaza Guipuzcoa 11. A Mariposa

La Pravianna

JUAN SERRANO E MIMI BARRA

INFORMACION DE VITORIA

LA JORNADA DOMINICAL

Vitoria. (De nuestro corresponsal, GARAYALDE). — Tonos grises con reflejos dorados en las primeras horas de la mañana, y etras posteras de la tarde. Vitoria vivió su domingo tranquilo, sin gran excitación futbolística, con unas insinuaciones de lluvia fina, casi flotante, etcétera, o como ustedes gustan definirlo. Pero siempre con temperatura benévola que invitaba al paseo tranquilo hasta Mendizorrosa donde los regionales de Alavés y Vitoria actuaron mañana y tarde con desigual fortuna.

Calchoera se fueron muy pequetos, solamente los que tenían hambre de carretera y ganas de volante. El premio fue, como se sabe, sustancioso, a base de dos puntos positivos, que refuerzan la imbatibilidad del Alavés. Pero la jornada tuvo, sobre todo, una proyección trascendente con el dominio de los nuevos tiempos, y los vitorianos, conscientes de su deber, aportaron gustosamente el dolo a tan magna obra.

Por lo demás, la antresala del domingo tuvo toda la emoción, aflicción de forasteros y cartelito no hay billetes que sirva caracterizada a las finales de fútbol. Ahora el baloncesto es capaz de traer desde San Sebastián un apreciable contingente de seguidores.

DOMUND

Se celebró ayer con especiales cultos la jornada dedicada a la obra de la propagación de fe. En días precedentes, prensa y emisora local hicieron la ambientación a través de sus publicaciones especiales, contribuyendo a tan noble finalidad.

En la mañana del domingo en todos los templos y capillas de la diócesis se predicó sobre la importancia de esta obra, haciendo especial hincapié en la necesidad de una renovación espiritual que secunde las directrices de actualización de medios, que se concretan en el slogan “Hombres de tiempos nuevos”. Párejos de se fortias recorrieron las calles de la ciudad al objeto de coleccionar firmas para abastecer las múltiples necesidades de esta importante obra. Lo mismo se hizo en parroquias e iglesias de la capital y provincia. Las primeras impresiones recogidas hacen suponer que la consagración general superará de forma notable la conseguida el pasado año, poniendo de manifiesto, una vez más, la implicación del pueblo alavés en este afán misionero.

SUBVENCION

A través de diferentes comisiones de nuestra Diputación Foral se están haciendo los correspondientes estudios en relación con las subvenciones solicitadas de la Corporación Provincial. Les hay de la más diversa índole, una de ellas la del C. D. Alavés. Parece ser criterio de los comisionados mantener en igual cuantía, frente a la fuerte cantidad solicitada, la cifra que concierne al trabajo ejercido, además de condonar los impuestos que se derivan del desarrollo de la actual temporada de fútbol.

La concesión de esta subvención, naturalmente, queda sujeta, en principio, a los informes consiguientes y, en definitiva, al acuerdo que en este sentido se adopte en el Pleno de la Diputación, a celebrarse, probablemente, en diciembre próximo.

CONFERENCIAS

Organizada por el Comité de la Alianza Francesa en Vitoria se celebrará hoy en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros, a las 7.30 de la tarde, una conferencia que será pronunciada en francés por M. Laguer, que versará sobre el tema “Paris no es Pigalle”. La entrada será libre.

En el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento tendrá lugar mañana, a las ocho de la noche, una conferencia sobre el tema “El Sapo, Celedón y más”, por el conocido periodista, secretario de la Asociación de la Prensa en Vitoria, don Venancio del Val. En este acto se hará la en-

NOTICIAS BREVES

Celebró ayer asamblea la Asociación de Familiares y Amigos de Subnormales, tomándose los consiguientes acuerdos dentro de la competencia de esta entidad.

En el Salón de Cultura de la calle Oteguibel será abierta hoy una exposición de arte decorativo. Jorge Canivell expone 24 piezas litográficas sobre paneles de oro, en los que ha empleado la misma técnica que en la Feria Internacional de Nueva York.

La Diputación Foral celebrará mañana sesión plenaria. El orden del día consta de 15 asuntos, destacando la moción sobre pago de haberes pasivos al personal sanitario de asistencia pública domiciliaria de los Municipios de la provincia, y el plan de instalaciones deportivas en distintas localidades de Alavés.

CAMPEONATO SOCIAL DE LA SOCIEDAD CICLISTA VITORIANA

Se disputó ayer el torneo social en sus categorías de aficionados, cicloturistas y veteranos.

En la primera resultó vencedor don Luis Julio Díaz. En cicloturistas, vencedor Miguel Parrilla. En la especialidad de veteranos consiguió la victoria Marcelino Caño.

FUTBOL MODESTO

Los resultados habidos en el campeonato regional fueron estos: Nanclares, 6; Santo Domingo, 0. Alavés, 1; El Pilar, 1. Loyola, 1. Vitoria, 2.

Torneo de empresas: Herza, 3; Cil Terrot, 0. Areatio, 3; Salvaterra, 3.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE PELOTA

En el Vitoriano, con gran asistencia de público, se celebraron por la mañana los partidos correspondientes al torneo de pelota aficionados, donde afortunadamente se celebraron los siguientes: Pala primera: Arizabalaga y Pinedo, 3; Gorbea y Manchola, 0.

Mano segunda: Azpeitia y Larizgoitia II, 19; Oras y Urzabala, 22.

Mano individual, primera: Naldia, 18. Zabala, 11.

Mano parejas, primera: Madrid y Bengoa, 23; Compañón y Belategui, 13.

CARTELERA

Gazteiz: “Zulu”.

Prado: “La gran aventura”.

Guridi: “Desde Rusia, con amor”.

Vesa: “El estafador”.

Florida: “La niña de luto”.

Samaniego: “Tiempo de amor”.

Cinema: “Los compañeros” y “La isla misteriosa”.

Amaya: “La isla del terror”.

FARMACIAS DE GUARDIA

Señor Zulueta (Dato, 22) y señora Belugera (Cercas bajas).

INFORMACION DE LOGROÑO

EL DOMUND

Logroño, 18. — (De nuestro corresponsal, PAREÑO.) Se celebró el “Domingo Mundial de la Propagación de la Fe” repartiéndose por toda la ciudad un verdadero ejército de escolares, que hicieron una buena recaudación para los fines de la Iglesia. La gente acudió a los postulantales con cariño y simpatía.

JORNADA FRANCISCANA

Ayer, en la parroquia de Valvanera, los Padres Capuchinos rindieron homenaje a San Francisco de Asís, que hace 750 años pasó por Logroño en la ruta jacobea. Se celebraron diversos actos, siendo el más destacado la misa a la que asistieron las hermandades de la Rioja, Navarra y Guipuzcoa, celebrándose esta función a las diez.

A las diez tuvo lugar un acto académico en el Cine Avenida, con intervención del Padre franciscano Ignacio Omaecheverría, que habló sobre la vida de

San Francisco de Asís a España. Después hizo uso de la palabra el Padre Gabriel de Lezain, que se apoyó en la conferencia con proyecciones, manifestando sus posteriores fueros en Logroño el primer convento fundado por San Francisco en España.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para hoy, lunes, don José Antonio Ibañez (República Argentina, 22) y don Rafael Chavarría Madrazo (General Franco, 78).

CARTELETA

Moderno — “Rómulo y Remo” y “Los siquiereos”.

Alhambra — “El gran Mac Lintrock”.

Avenida — “Amores con un extraño”.

Frontón — “Un sabio en apuros” y “La corona encadenada”.

Diana — “Juego para dos”.

Olimpia — “El hombre de Alcatraz” y “Tierra brutal”.

Atenea — “El señor de Haway” y “La muchacha que sabía demasiado”.

INGLES

El próximo jueves, día 22, entre 8 y 8 h., tendrá lugar en la “Academia de Ingles Lazcaza” la primera de las sesiones de este curso dedicadas a practicar la conversación en Ingles, a la que quedan invitados todas aquellas personas que conozcan el idioma y desean entretarse en la conversación.

Un escitor, Mr. Loxton, llevará la dirección de estas reuniones.

Pueden obtener información en SECUNDINO ESNOLA, 3, 2.ª — DEPT. 27 — TELF. 22.745.

Distribuidores exclusivos en GUIPUZCOA y NAVARRA: ODRIOZOLA Y BERRIDI (S. A.)

Nueva, 8 - SAN SEBASTIAN

Representante general: Vda. de GIMENEZ MURGA Larramendi, 13. SAN SEBASTIAN



Victoria Eugenia

HOY, 5 - 7.30 y 10.30 ESTRENO

PRESENTACION DE LUIS FERRIN UN FILM DE JORGE GRAU

FERNANDO REY • ANABEL JORDA • ANGEL DE ANDRES

ANTONIO RIQUELME • JOSE LUIS MATRAN

MANUEL PELOCHE • KIT TALBOT • GEMMA ARQUER

FELIX FERNANDEZ • PASTOR SERRADOR

ADRIAN ORTEGA • KATHERINE ELLISON

ANA MARIA NOE



AS PRODUCCION - OCEAN FILMS

SELECCIONADA OFICIALMENTE PARA EL FESTIVAL DE KARLOVY VARI.

Conservas "Gistú"

Conservas "Gistú"

Conservas "Gistú"

Conservas "Gistú"

Conservas "Gistú"

Doña Ceceonia Echarren Ardena es

(VIUDA DE DON FRANCISCO GARCIA)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual don Román Iruela. Sus resacados hijos, doña María, don Robustiano, doña Serafina, don Aretz, don Antonio y doña Isabel; hijos políticos, don Julio Ardena, doña María Teresa Arceche, don José Marqués, doña Juana Jaureguiberte y don Plácido Ormaztegui; hermanas políticas, nietos, bisnetos, sobrinos, primos y demás parientes.

FUNEJAN a sus amistades asistan a la conducción y funerales que tendrán lugar, HOY, LUNES, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de esta villa, por lo que las quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Nueva, 12, segundo-4.

VILLABONA, 19 de octubre de 1964.

Doña María Arizlimuño Sansirena

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD,

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Juan Zigastu; su resignado esposo, don Manuel Arizlimuño; hijos, don José María, doña María del Carmen, don José Luis, doña María de los Angeles y don Manuel; hijos políticos, doña María Josefa Asiz, doña Concepción Sanz, don Manuel Gabarrián y doña María Dolores; hermanas, don Francisco y sor Lucia (Hija de la Caridad); nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

SUPUBLICAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y asistan a los funerales que por su familia, desearan se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 19 de octubre de 1964.

Domicilio: EUSKAL-ERRIA, núm. 7.

NOTAS: No secanse se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por lo que quedarán agradecidos.

Domicilio: EUSKAL-ERRIA, núm. 7.

La conducción del cadáver al cementerio de Polio se efectuará en la intimidad.

Se reunió el ciclismo guipuzcoano

Importantes acuerdos relacionados con los Mundiales de 1965 y las próximas temporadas de ciclo-cross y en ruta

Se anunciaban muy interesantes reuniones de ayer de los dirigentes del ciclismo guipuzcoano...

que precisen de independientes por intereses locales. Una nota agradecida se registró al final cuando los reunidos acogieron complacidos el testimonio de las colaboraciones...

de conocimiento general, pero faltaba por conocer lo por realizar. y aquí el señor Sorrochategui, en una frase acertada y de impacto, cuando todos los asistentes esperaban que se les reclamase una aportación hizo un ofrecimiento...

Animado homenaje a los remeros de Orio y de Ur Kiroiak En las regatas del Urumea vencieron yolas y outriggers

La nota más sobresaliente que se registró en el homenaje a los remeros campeones de España del Ur-Kiroiak y Orio...

La cuarta regata esta reservada a la trainera de Orio, y las yolas de ocho remeros de Ur-Kiroiak...

Si, señores, y esa gran muchedumbre entorpecida, aplaudió y vitoreó con el mayor entusiasmo a esa prestigiosa pleyá de remeros...

Las pruebas fueron una palpable demostración de la superior velocidad de las embarcaciones de banco...

Quien, al parecer, no quiso asociarse a la merced y simpática fiesta fue el factor tiempo, ya que indicada que fue, surgió la lluvia y, aumentando por momentos, deslució la fase final.

Rotando a las tripulaciones, se reunieron más de un centenar de comensales, ocupando la presidencia el excelentísimo señor gobernador civil...

Vergara y Sorosa Arrollarán (22-7) a Alanillo y Tapia I, en Tolosa (reso cobró con los triunfos de Lecumberri)

Se lesionó Arriarán III en Eibar y en Guernica volvió a ganar Churruga a Orbea

En el campeonato provincial de aficionados se registró ayer una sorpresa mayúscula. Llorca y Unanue, los campeones mundiales de pala-pala...

El coloso de Motric está... colosal. Ayer, en Guernica, volvió a triunfar sobre Orbea. Y ello quiere decir que Churruga es, sin duda, el mejor puntero del mundo...

Resolando a las tripulaciones, se reunieron más de un centenar de comensales, ocupando la presidencia el excelentísimo señor gobernador civil...

EN EIBAR. — Cartolaín y Azeite. 17; Arriarán Bernandos, 18; Suspendido por lesión de Arriarán III. — Gaiterri y del Val, 22; Arcaja y Galarreta, 20.

Se examinaron dicho punto se dio a la conclusión de la convención de que el Trofeo Guipuzcoano se reserva el próximo año...

Tras los saludos de los señores Valcárcel y Etxebarria, el secretario general de los mundiales, señor Sorrochategui, en una exposición amplia y documentada...

En breve la prensa publicará los detalles respecto a los donos y su forma de suscribirse para asegurar las entradas...

La vanguardia de la moda Calzados MARTA ALAMEDA 21 SAN SEBASTIAN

ser DIBUJANTE. es ser INDEPENDIENTE



Enriquezca su espíritu de dibujante nato con buenos conocimientos técnicos y elévese al nivel social de una PROFESION INDEPENDIENTE Y BIEN RETRIBUIDA.

CURSOS DE DIBUJO DE CEAC

Table with 4 columns: DIBUJO ARTISTICO, DIBUJO COMERCIAL, DELINEANTE GENERAL, DELINEANTE MECANICO. Includes prices and descriptions for each course.

CEAC levanta a cada lección el nivel de vida de sus alumnos. Includes contact information for ARAGON, 472 Dept. H-23 BARCELONA (13).

También hubo humedad en la cancha tolosana. Y una sorpresa desconcertante. Especialmente para algún "forol" azcoitano...

SE LESIONO ARRIARAEN III EN EL "ASTELENA". Tampoco tuvieron suerte los etibarreses. Cuando más interesante e indicioso estaba el partido...

KINA SAN CLEMENTE. A TODAS HORAS. Includes image of a bottle and promotional text.

OTROS FESTIVALES. EN ANOETA. — A pala corta, se disputó: Fernández y Azurmendi, 35; Urresti y Otamendi, 25.

Pasaportes. Matriculaciones — Transferencias Penales (en un día) Nacimiento Familia numerosa - Carnets de conducir - Derechos reales + Set puros, etc.

AIRON-top decoración eterna de paredes. FABRICADO POR AISCONDEL, S.A. Distribuidores: ZABALETA 4, COMERCIAL AFEDE. TELEFONO 10800

SALINA BAÑO FINLANDES PARA SENORAS Y CABALLEROS. Elimina grasa - Combate a erres, etc. Depilación a la cera. Limpieza de cutis. Sol artificial. San Marcial, 32 y 34-6. Teléfono 22.602 - SAN SEBASTIAN

Como el Real Madrid puntuó en campo a domicilio

El Atlético de la capital aumenta su ventaja. - Entre los resultados caseros sobresale el 4-0 del Barcelona al Atlético Bilbao

VALENCIA, 0; MADRID, 0
 Valencia, 18. (Añil). — Alina... Zamora; Piquer, Mestre, Bidegarray, Arnal, Romero, Núñez, Poir, Waldo, Paqui...
 Madrid, 18. — Arquastín; Agüero, Santamaría, Pachín, Muñoz, Zoco, Amárico, Ruiz, Gros...
 Arbitro el Aragonés Bueno, que estuvo bien de Medalla registró un fallo completo, celebrándose el día del club.

... y 10 minutos, Pepin evita dos goles, el primero de cabeza de Diéguez, y la segunda ocasión lanzándose a los pies de Agüero. A los 10 minutos centra Aparicio y Molina consigue el segundo tanto de un cabezazo a media altura. Rescaorta el Sevilla tras este gol, teniendo Pepin que neutralizar un gran disparo de Diéguez. La presión sevillista se hace cada vez más intensa, pero a acertada defensa bética hace que los esfuerzos sean inútiles. A los 30 minutos Agüero estrella un balón en la escuadra.
 Por fin termina el encuentro con la victoria justa del Betis por 2-0 en el partido de la máxima rivalidad regional.
 El primer tiempo fue de dominio del Betis, en la segunda mitad le correspondió al Sevilla.
 Destacaron Pepin, Pires y Fallarés en las filas del Betis, y Calles, Achúcarro y Agüero en las del Sevilla.
 Alineaciones:
 BETIS: Pepin, Aparicio, Pires, Fiquero, López Hidalgo, Bosch, Montañer, Pa arés, Anso, Frasco y Molina.
 SEVILLA: Molina, Eloy, Gallego, Donato, Achúcarro, Bancalero, Agüero, Diéguez, Ribera, Rebelo y Floro.
 Buena actuación del colegiado señor Gómez Arribas. (Añil).

BARCELONA, 4
AT. BILBAO, 0
 Barcelona, 18. — Casi lleno en el "Nou Camp", y enorme pita al Barcelona, con agitar de algunos pañuelos al salir al campo el equipo azulgrana. En cambio, en el sector de tribuna había, donde se encontraba presenciando el encuentro el exentratado barcelonista César Rodríguez, el público lo dedicó cariñosos aplausos.
 Apenas puesto el balón en juego, concretamente a los 3 minutos, el Barcelona consigue un gol que es anulado por fuera de juego. Inició la jugada Re, quien pasó a Seminario, y éste no pudo rematar, pero lo hizo Pereda, batiendo a Iribar. Sin embargo, en su carrera, Seminario quedó en tierra de juego y el gol fue justamente anulado.
 Reacciona el Atlético, que pone en apuros la meta azulgrana. Un centro de Aguirre da lugar a un cabezazo de Urriarte, que desvía el balón hacia el centro y pasando el balón rozando el poste. Poco después Sadurni debe lanzarse a los pies de Urriarte para atacar un nuevo peligro. El Barcelona se rehace y accosa la puerta bilbaína. Una gran jugada de Eledio la estropea Seminario por lentitud, y dos tiros de mismo Seminario salen ligeramente desviados. Se muestra el Atlético muy peligroso en sus contraataques. En uno de ellos Sadurni ha de lanzarse a los pies de Arieta para salvar un gol.

También el Barcelona pierde una magnífica ocasión en un fallo de Iribar, que dejó solo Pereda ante el marco; pero el jugador barcelonista tiró mal, por encontrarse en difícil posición. A los 43 minutos un centro de Pereda, situado en la posición de extremo, no logra alcanzar Iribar y Re, de cabeza, marca el primer gol del partido.
 En la segunda mitad, a los 7 minutos, el Barcelona afianza su triunfo con un segundo tanto; en pase de Vergés, Re, en jugada personal, se adelanta en el área y de tiro cruzado y raso bate por segunda vez a Iribar.
 A partir de este momento el Barcelona se impone totalmente, pero el tercer gol no llega hasta el minuto 25, mediante un gran disparo de Fuste a la salida de un córner. En el minuto 33, Pereda es agitado y derribado en el área, sin que el árbitro castigue la falta, y en el 43, Zabala, a pase de Iribar, consigue el cuarto y último gol.
 El Barcelona realizó un primer tiempo bastante lento y una magnífica segunda parte. Destacaron en sus filas Sadurni, Eledio, Vergés, Torrens y Re.
 Por el Atlético de Bilbao los mejores fueron Eura, Zorríqueta, Arieta II y Argüeta.
 Arbitro el señor Plaza, que actuó con acierto.
 Alineaciones:
 BARCELONA: Sadurni, Fontcuberta, Oviola, Vergés, Torrens; Zabala, Pereda, Seminario, Fuste y Re.
 AT. BILBAO: Iribar, Orbe, Etxuria, Aranguo, Zorríqueta, Echevarría, Aguirre, Uriarte, Arieta II, Argüeta y Yosu.

OVIEDO, 1; CORDOBA, 0
 Oviedo, 18. — El estadio Carlos Trenta registró una excelente entrada. Tiempo soleado y terreno en magníficas condiciones para el juego.
 El conjunto ovieseño, con las variaciones introducidas en sus líneas, en las que Villalba sustituyó a José María e Irgarain equipo a su vez de resurgir. El partido mostró la suficiente usación entre sus líneas para romper la muralla defensiva que estableció el Córdoba y que fue suficiente para contener la feroz actuación de la delantera local que bien pudo obtener dos o tres goles más. Reyna, el portero cordobés, estuvo muy seguro y tuvo unas cuantas excelentes intervenciones.
 Se registraron algunos buenos disparos de Biempica y Arsenio en los primeros minutos. Poco después, en un ataque local, una defensa visitante incurrió en claro penalty que el colegiado no quiso castigar. Para compensar, dejó sin penalizar un error de Dantziara pocos minutos después.
 Los ataques ovieseños son infructuosos. El primer tiempo termina con el resultado de empate a cero.
 En la segunda mitad el Córdoba abre sus líneas y el Oviedo pasa a dominar, aunque también infructuosamente. El Córdoba lanza dos o tres contraataques con peligro, ya pasando el tiempo con mayor dominio local, pero sin resultado práctico por la poca precisión de los tiros de Arsenio, Biempica y José Luis.
 A los 15 minutos Girón es objeto de una falta dentro del área, que no sanciona el árbitro, equivocando una fuerte protesta. No obstante, señor Martínez Coutu es aplaudido más tarde al cortar los conatos de juego duro por parte de los cordobeses.
 Por fin, a los 20 minutos, Villalba se hace con la pelota, cede a Girón y éste de un fuerte cabezazo marca el tan esperado gol. A partir de este momento el Oviedo domina a placer y el Córdoba se defiende como puede y sólo contraataca dos veces siendo neutralizados los ataques por Mesa.
 Destacaron Girón, Arsenio, Toni, Dantziara y Mesa en los locales. Por los forasteros, Costa, Juanín y Cabrera. Regular la media y buena la defensa, Simonet y el portero.
 Arbitro con errores el señor Martínez Coutu.
 Alineaciones:
 OVIEDO: Mesa; Toni, Dantziara, Juan Manuel; Ribón, Iguarain, Girón, Biempica, José Luis, Arsenio y Villalba.
 CORDOBA: Reyna; Simonet, Martínez, López, Tejada, Ricardo; Costa, Juanín, Miralles, Galilea y Cabrera.

CORUNA, 2; MURCIA, 0
 La Coruña, 18. — Se juega este partido de Liga con buen tiempo y regular entrada. Los tantos locales fueron marcados por Montalvo, a los 42 minutos del primer tiempo, y a los 31 del segundo.
 El dominio del Coruña fue constante en el segundo tiempo, y ambos conjuntos demostraron entrar bien situados en la tabla.
 El buen juego brilló por su ausencia, y uno y otro equipo no dieron nunca sensación de peligro. El Murcia pareció que quería a toda costa defender el partido y sus hombres estuvieron apañados ante su puerta, con esporádicas escapadas, llevadas especialmente por Ribada y Merodio como atacantes, pero sin inquietar a la defensa coruñesa, que hoy tuvo sus mejores hombres en Aurre y Dominguez, bien secundados por el resto de sus compañeros. La delantera coruñesa estuvo desahogada, y únicamente sobresalió el juego de Montalvo y a veces el de Veloso, a los 39 minutos, Pellicer de cabeza, remata sobre la puerta baltada, y una defensa murciana despija la córner.
 A los 42 minutos Montalvo, al recoger un re-cha de un defen-

sa, consigue el primer tanto coruñés.
 El segundo tiempo fue de similitudes características al primero, demostrando el Murcia que carece de delantera. El Coruña sigue dominando la situación, y las 31 minutos se produce el segundo gol, que marca Montalvo a pase de Veloso. Los locales tuvieron nuevas ocasiones de marcar, especialmente a los 40 minutos, al disparar Veloso y salvar el portero "in extremis".
 Se lanzaron seis córners contra el Murcia y tres contra el Coruña.
 Alineaciones:
 Deportivo Coruña. — Benegas, Carlos, Lotina, Dominguez, Muñoz, Aurre, Lourada, Pellicer, Veloso, Lamelo y Montalvo.
 R. Murcia. — Ramirez, Aznar, Quinoces, Maestro, Lax, Martínez, Rovira, Antonio Ruiz, De la Hoz, Adorán y Ribada.
 Actuó bien el colegiado vizcaíno Gardeazabal. (Añil).

ZARAGOZA, 1
ESPANOL, 0
 Zaragoza, 18. (Añil). — Alina... Zaragoza. — Yzarra, Cortizo, Santamaría, Iasá, Pals, Pepin, Canario, Santos, Marcelino, Vila y Lapetra.
 Espanol. — Carmelo; Juan Manuel, Riera, Berna; Navarro, Ramirez, Vall, Idigoras, Di Stefano, Ferrer, Martínez y Ribada.
 Abrió el señor Ruiz Alecrini, deficiente.
 El colegiado registró un leno Partido de muchos nervios en el que el Espanol realizó un juego defensivo más que de contraataque.
 A los quince minutos de empezar, en un avance de los catalanes, el Espanol remata fuera. El Zaragoza se lanza al ataque y la puerta espanolista pasa por momentos de apuro, pero todos los avances mueren en la defensa.
 El Espanol sólo mantiene adelantados a Idigoras y Martínez, mientras el resto del equipo se mantiene atrás. Con esta fletación consiguen mantener inabastada su meta durante toda la primera mitad en la que no se marcaron goles.
 En los dos minutos de la continuación, un centro de Marcelino recoge Isas del cabezazo de gol. Un pase de Marcelino a Pals da ocasión a un disparo de este último, saliendo el balón por encima de la meta aragonesa.
 Más tarde es el conjunto catalán el que efectúa algunos avances sobre la meta defendida por Yzarra. En uno de ellos Idigoras lanza un buen chuto que detiene el meta aragonés.
 El dominio sigue siendo del Zaragoza y el Espanol, con un juego defensivo de buena calidad, pero Carmelo sale de la puerta y en un encerronzado resaca al delantero, aunque sin consecuencias, transcurriendo el juego en un peloteo constante y se llega al final sin conseguir más goles.
 Es de destacar por el Zaragoza la labor magnífica de Marcelino, así como la de Vila y Lapetra. Por el Espanol, Di Stefano batalló y realizó el mejor juego.

ELCHE, 2; LAS PALMAS, 0
 Elche, 18. — Tarde espléndida y mediana entrada. El Elche hace una fuerte presión en esta primera parte, aunque sus delanteros no estuvieron acertados a la hora del remate. Por otro tanto, a los dos minutos los locales marcaron el primer tanto por medio de Lozano, al sacar una falta. A los cinco minutos, Guedes lanza un potente disparo, que es detenido bien por Pazo, que es lesionado al caer en el suelo con un balón solo ante el portero y hace lo más difícil, cual es lanzar el balón al campo. Después, a los 17 minutos, en un contraataque, es el que falla. A los 32 minutos, el Elche, por medio del portero, sacaba un balón que debía atrás, y Vavá falló en el disparo. Hay después una buena jugada de la delantera visitante, que es deshecha por Pazos en una buena intervención.
 En segunda parte, los dos minutos es Oviedo quien cede a Marcel, y éste no actúa en el partido, a los 13, falla Lozano.
 El juego en esta segunda mitad, aunque de dominio local, entra en una fase de claro aburrimiento. Hay peloteo inusado en el centro del terreno, por parte de ambos conjuntos, en los que ni una ni otra delantera consiguen nada práctico a la hora del remate. A los 30 minutos, Vavá es objeto de un penalty, que es no es señalado por el árbitro, y el público protesta. Después, a los 32 minutos, Oregu, portero de Las Palmas, hace objeto de un penalty a Romero, que es señalado cuando se encuentra hacia la puerta. El propio Romero lanza el penalty muy bien colocado, pero todo, y es deshecho por Pazos.
 Destacaron por Las Palmas, Guedes, Gilberto y Oscar. Por el Elche fueron los mejores Pazos, el trió defensivo Forneris y Vavá.

La delantera bliciana ha vuelto a reiterar su ineficacia, tanto en la creación de fútbol como en el momento de la ejecución.
 Alineaciones:
 Elche. — Pazos; Chanchó, Iborra, Quirant, Liompart, Fornetis, Vavá, Lozano, Oviedo, Romero y Forneris.
 Las Palmas. — Oregu; Castellanos, Tanono, José Luis, Arduña, Guedes, Gilberto, Correa, Germán, Lizán y Oscar.
 Arbitro el señor Pintado mal. (Añil).

BETIS, 2; SEVILLA, 0
 Sevilla, 18. — Antes de iniciarse el partido, por el señor Mac Coy le fue entregado al jugador Anso un trofeo donado por el "Fons Balompéit Association" de Madrid, a quien el jugador el jugador que mejor muestra las características del fútbol. Se inicia el partido con una Inmateria de López Hida go seguido de un ataque sevillista que es neutralizado por Pepin. Más tarde se registra otra buena intervención de Pepin. Gallego estrella un punto de marcar en su propia meta. Domina más en líneas generales, el Betis, por los ataques que Sevilla revisten mucha peligrosidad.
 A los 31 minutos, López Hidalgo remata un golpe franco - el balón sale fuera por poco. A los 38 minutos, el Betis, por medio de Fallarés, al lanzarse una falta, marca el primer gol. Poco después, a los 40 minutos, Ribera está a punto de conseguir el empate cuando se desvía el balón de las manos de Pepin.
 Los últimos minutos del primer tiempo son de ataque sevillista, pero sin ningún resultado práctico. En la segunda mitad, a los 7

QUINIELISTAS
 Sobre en sus combinaciones al máximo adaptando las tablas de los extraordinarios libros "CUATRO JUGADORES EN UNO", a sus posibilidades económicas. Consiste en pagar pesetas a reembolso de CINCO pesetas al Apartado 12 de la Jefatura de Seguros (Valencia). El premio se reparte en la combinación que haga en el juego de los números. Para más detalles, consulte el libro, solicite información a dicho Apartado.

ANIS de la rabadia
 JUAN SERRANO e hijos S.R.C.

AT. MADRID, 3
LEVANTE, 0
 Madrid, 18. — Por tres a cero ha vencido esta tarde el Atlético de Madrid al Levante, marcados por Collar (de penalty), Luis y Adelardo. Todos en el segundo tiempo. La primera parte finalizó sin goles.
 Se jugó el partido con tiempo excelente, así de buena temperatura. Asistieron unas cincuenta mil personas. Arbitro el colegiado catalán señor Oliva, que formó así en los equipos:
 LEVANTE: Fernández; Victorio, Gatell, Calpe, Vidal, Carlos, Domínguez, Marañón, Torres, Wanderley y Serafin.
 AT. DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Cris, Calles, Fariña, Mirón, Glaría; Ufarte, Luis, Jones, Adelardo y Collar.

He aquí los resultados de la jornada de Liga jugados ayer en los campos de los equipos citados en primer término:
 Anaitasuna, 3; Txiniza, 1
 Micholin, 2; Elagar, 0
 Alavés, 3; Pasajes, 2
 Vitoria, 1; Tolosa, 1
 Hernani, 1; Villafranca, 1
 Rentería, 2; Archañeta Mendí, 1
 Archañeta, 1; Vergara, 2

Naturalmente, es el éxito del Rentería, aunque sea en su terreno, el más destacado, porque así desahucha al Villafranca del liderato de la tabla - que a su vez logró un empate en su difícil salida a Hernani. Es pronto para hacer un pronóstico definitivo sobre esta rica triunfal victoria de los todavia novatos renterianos, pero sus excelentes triunfos, manteniéndose con los ordinales sin imbatibilidad, le acreditan, al menos por ahora, como un destino aspirante al liderato de la tabla.
 Otra nota a destacar es la victoria del Vergara en Archañeta y Elgarburu. El análisis puede conseguirse por Tolosa en su difícil desplazamiento a Vitoria. Y es que los "urdiñas",

con gente joven y con ganas, tienen muchas esperanzas en esta temporada de 1964-65.
 El resto de los encuentros respondieron al pronóstico, confirmando la recuperación de los lasrenterianos. El ganador Michelín al Elgarburu. También el colista se impuso en casa, al igual que el Alavés, aunque por la mínima.
 En resumidas cuentas, que salvo las igualadas del Villarranca y Tolosa, además del triunfo del Vergara, los demás resultados fueron caseros, aunque más o menos de difícil pronóstico.
 J. G. E. P. F. C. Plos

Rentería	. 6	4	2	0	11	4	0	14
Villafranca	. 6	3	3	0	14	9	3	13
Vergara	. 6	4	1	1	16	8	9	3
Alavés	. 6	2	1	1	17	13	8	2
Tolosa	. 6	1	4	8	6	6	6	6
Pasajes	. 6	2	2	2	8	8	6	6
Michelin	. 6	3	0	3	12	6	6	6
Archañeta	. 6	2	1	3	8	8	5	1
Hida	. 6	2	1	3	8	8	5	1
Vitoria	. 6	1	2	8	10	5	1	1
Elgarburu	. 6	2	1	2	5	11	4	2
Anaitasuna	. 6	1	2	3	11	11	4	2
Hernani	. 6	1	2	3	11	11	4	2
A. Mendí	. 6	0	2	4	9	13	2	4

TODOS LOS DIAS EN LA 4.ª PLANTA DE DEDICADA EXCLUSIVA Y PERMANENTEMENTE A OPORUNIDADES

Y VERDADERAS GANAS

FINES DE SERIE, SALDOS, ETC. A PRECIOS INIMAGINABLES.

CINZANO

BITTER VERMOUTH

CINZANO

Soda

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Coruña, 2;	Murcia, 0
Eche, 2;	Las Palmas, 0
At. Madrid, 3;	Levante, 0
Algeciras, 0;	Madrid, 0
Bets, 2;	Sevilla, 0
Oviedo, 1;	Córdoba, 0
Barcelona, 4;	At. Bilbao, 0
Zaragoza, 1;	Español, 0

J. G. E. P. F. C. Ptos.

At. Madrid	6	6	0	0	17	62	16
R. Madrid	6	4	2	0	18	3	10
Zaragoza	6	5	0	1	4	10	4
Oviedo	6	3	2	1	10	6	8
Bets	6	3	1	2	7	5	7
Valladolid	6	3	1	2	5	7	1
Sevilla	6	3	0	3	10	12	6
Córdoba	6	3	0	3	11	6	2
Barcelona	6	3	0	3	7	10	6
At. Bilbao	6	3	0	3	7	12	6
Algeciras	6	2	0	4	9	4	4
L. Palmas	6	2	0	4	5	13	4
Levante	6	1	1	4	5	8	3
Eche	6	1	1	4	7	3	3
Español	6	1	0	5	10	3	3
Murcia	6	0	2	4	5	22	4

UN AFITADO DE 24 HORAS

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

Levante - Coruña, Córdoba - Valencia, Sevilla - Barcelona, Español - Bets, Madrid - Zaragoza, At. Bilbao - At. Madrid, Eche - Oviedo, Las Palmas - Murcia.

SEGUNDA DIVISION

(Primer Grupo)

Osasuna, 2;	Santander, 1
Hospitallet, 1;	Burgos, 1
Pontevedra, 3;	R. Sociedad, 0
Urdulaz, 1;	Celta, 0
Badalona, 1;	Sabadell, 2
Orensé, 1;	Gijón, 1
Baracaldo, 0;	Langreo, 2

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Osasuna	6	4	0	18	9	8	2	
Osasuna	6	4	0	2	8	4	8	2
Pontevedra	6	3	2	13	9	8	1	
Santander	6	3	1	13	9	7	6	
Celta	6	3	1	2	10	6	7	
Badalona	6	3	1	7	6	7	1	
R. Sociedad	6	3	1	12	11	7	1	
Sabadell	6	3	0	3	7	6	6	
Urdulaz	6	3	0	2	1	6	7	
Hospitallet	6	2	1	3	11	10	5	
Burgos	6	2	1	3	7	11	5	
Langreo	6	2	1	3	5	7	5	
R. Unión	6	2	1	3	6	15	5	
Baracaldo	6	2	1	3	5	12	3	
Europa	6	1	1	4	5	12	3	

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

Santander - Pontevedra, Celta - Europa, Badalona - Sabadell, Baracaldo, Langreo - R. Unión, Real Sociedad - Indauchu, Gijón - Burgos, Osasuna - Hospitallet.

SEGUNDA DIVISION

(Segundo Grupo)

Abrán, 0;	Málaga, 2
Tenerife, 3;	Hércules, 0
Metastalla, 3;	Constancia, 1
Mallorca, 4;	Onteniente, 0
C. Sotelo, 3;	Granada, 2
Huelva, 2;	Valladolid, 1
Mellilla, 1;	Cádiz, 0
Algeciras, 0;	At. Ceuta, 1

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Mallorca	6	5	0	10	4	10	4	
Huelva	6	4	0	1	6	4	9	3
Abrán	6	4	0	2	7	8	2	
Ceuta	6	4	0	2	7	5	8	2
Metastalla	6	3	2	3	1	9	10	7
Mellilla	6	3	1	1	12	6	6	
Málaga	6	2	2	2	6	5	6	2
C. Sotelo	6	3	0	3	9	12	6	
Valladolid	6	2	1	3	11	5	5	
Cádiz	6	1	3	2	3	4	5	
Hércules	6	1	3	2	8	5	1	
Onteniente	6	2	1	3	10	6	1	
Hércules	6	2	0	4	9	4	2	
Algeciras	6	1	4	4	10	3	3	
Eche	6	0	3	3	12	3	3	

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

Málaga - Metastalla, Onteniente - Huelva, Cádiz - C. Sotelo, Granada - Algeciras, Ceuta - Mallorca, Constancia - Mellilla, Valladolid - Hércules, Abrán - Tenerife.

También en el segundo grupo se registra la Segunda División no se registra

HOJA DEL LUNES de San Sebastián está a la venta en las principales publicaciones de las Provincias Vascongadas.

Partido emocionante y bien jugado en Gal

Arrastia y Blanco, autores de los goles

Era muy lógico que el Real Unión temiese la visita del Celta, al fin y al cabo uno de los aspirantes al ascenso, cuando la intención del club fronterizo, forzadamente tiene que ser más modesta. Y muy natural, también, por la trascendencia del resultado, que el público alhuyese al estadio Gal en gran número, pese a la tarde desahogada, observándose la presencia de muchos donostiarres. Ambiente de expectación, satisficida con el partido que jugaron los entusiastas iruneses y el once aplicado, más aplicado éste al fútbol moderno, que en un largo sometido a la influencia de las lluvias no podía ser el más apropiado. El empate con que termino la hora y media disputada, más merito que falta de él, por el lado del Real Unión, a pesar de que el Celta se llevase un punto.

A las órdenes del colegiado santanderino señor Olabarria, las alineaciones fueron estas:

CELTA. - Ibarreche; Fori, Las Heras, Hermilio; Tellez, Zuzunegui; Pintos; Zamorita, Blázquez; Vihay y Abas. - G. - **REAL UNION.** - Vallejo; Go-

rriti, Castellanos, Zabala; Amanegui, Alberdi; Zapirain, Coque, Arrastia, Ayesa y Erro.

Curioso: los dos defensas centrales son los respectivos capitanes.

VENTAJA IRUNESA

Con el comienzo del partido surgió el primer peligro para la meta irunesa por el avarón de Zabala a Pintos, traducido en el espeluznante castigo que advierte pronto la especial configuración del juego elitista, según la colocación de los elementos de su equipo y es patente, asimismo, que el Real Unión ha adoptado precauciones para contrarrestar la amenaza superioridad rival. La mejor de todas, la sensación de conocer el terreno que juega. Habría sido equivocado ponerse al mismo nivel del Celta y los bidostarras optaron por un procedimiento más rentable, amoldado a las características del terreno. El entusiasmo y ganas de lucha fue un excelente resultado al que el Real Unión se presentó en ocasiones en el centro de Arrastia que cambió mal Ayesa (cinco minutos); tiro de Alberdi, fuera

(siete minutos), y saque de esquina por Erro, rematado de cabeza por Arrastia (10 minutos). Dicho tiro, que a base de codicia, sin que el Celta se amilanase de lo que fue prueba de los momentos de por que para la portería local en los tres disparos de Pintos (15, 16 y 17 minutos), el último de ellos espeluznante realizado por Vihayo. Aun hubo otra oportunidad para el Celta, llevada por Blanco.

R. UNION, 1; CELTA, 1

que, como si fuera que el balón, pasando ante Vallejo, encontrase rematador (25 minutos). Desde allí volvió el Real Unión a mandar, empujándose con fe y eficacia, a marcar. Arrastia, que no tuvo punto de reposo aunque le faltasen 40 minutos para el descanso, colaboró en el dominio iruneso, a través de un buen defecto que el señalado al Celta, aparte de Arrastia no había quien disparase. Y Arrastia, para ser quien marcara el tanto, a los 33 minutos, después que falló Las Heras y se le escurrió el balón, que se presentó en el centro permitiendo a este un gran remate, en el que se mezclaron serenidad y destreza.

EMOCION DEL SEGUNDO TIEMPO

Este 1-0 con que acabaría la primera mitad duro larga y microticamente en la segunda. A pesar de que el Celta trataba de nivelar la desventaja, el Real Unión la sostenía con firmeza e incluso pudo adelantarse en una escapada de Erro y luego en un disparo de Arrastia. Por supuesto, el Celta no se entregaba y presentándose una contienda, por todos motivos interesante. Entre la mayor finura del juego y la entereza del unionista, el espectador disfrutaba de un verdadero partido de competición, con la nota importante de que el arbitro realizaba una brillante labor a tono con el ritmo del encuentro. Tuvos momentos el Real Unión para haber ampliado la diferencia en un tiro de Erro y un cabezazo de Ayesa, pero sucedió al revés. Quien marcó fue el Celta, en el avance de Pintos que centro y concretó Blanco el servicio para batar a Vallejo. Los iruneses reclamaron un exceso de actividad, que uno de los jueces de línea había levantado la bandera, pero el señor Olabarria confirmó su decisión. Un leve barullo exigio

la presencia del defensor en campo y no paso nada. En los tres minutos restantes, invicieron los nervios de un especial en el Real Unión, que harto perseguido para ser perseguido, no pudo volver a renararse, y menos mal que el gol marcado de cabeza por Blanco no invalidó el arbitro como juez de juego. Luego, reñechos, unionistas volvieron a la cancha y terminaron el disputado como en plan de dominancia con pelotras para Ibarreche.

Francamente, un partido interesante, con señales que en el que el Real Unión fue digno rival de su poderoso visitante. Le tuvo a raya, pero no dominar en un momento a veces. Sin el infortunado penalti de la protesta, ganada cuando el gol del empate, los consiguientes períodos de control de los protagonistas, de hubiera sido mejor. Se enfrentaron entre los locales Arrastia sobre todos, Zabala, Alberdi, Castellanos y Zamorita. Por el Celta, Tellez, Vihayo y Hermilio. El señor Olabarria fue un buen arbitraje como fue el partido.

Osasuna y Gijón empatan y empataron los astures en Orensé

OSASUNA, 2 SANTANDER, 1

Pamplona, 18. - Partido, en su primera parte, de excelente calidad, realizando un extraordinario juego de Osasuna, que arrojó al Santander, hasta el punto de que, a los 10 minutos, el jugador ya sus dos goles.

HOSPITALET, 1 BURGOS, 1

Barcelona, 18. (Añil). - En el campo municipal de deportes de Hospitallet, el equipo local empató con el Burgos a un tanto.

BARACALDO, 0 LANGREO, 2

Bilbao, 18. - Desastrosa actuación del Baracaldo, que ha hecho méritos suficientes para que se le quite el título de campeón de la zona. El Langreo ha dominado completamente, tanto en juego como en poder físico.

BADALONA, 1 SABADELL, 1

Badalona, 18. - Encuentro muy interesante, que perteneció a las visitas, siendo ganador el local. El resultado de empate, uno en lugar de los visitantes, por el tanto.

LANGREO: Alberdi, Romero, Valentín, Aro, San Juan, Gáliz, Lavandera, Romero, Gáliz y Candido.

El domingo próximo se pueden aclarar, al igual que en Primera División, muchas dudas, porque el Mallorca se enfrenta al Ceuta en un partido considerado como el "derby" de la jornada, pues el resto de los aspirantes tienen encuentros fáciles, a pesar de que el Mellilla jueve fuera de su terreno. Pero es frente al colista y hay que darle favor.

No han tenido suerte los equipos guipuzcoanos en esta jornada de liga, pues mientras la Real Sociedad se regular (0-3), el Real Unión se dejaba un punto en Gal frente al Celta, por lo que comienza a funcionar su cuenta de negativos. Hospitallet, que se enfrentó al Real Unión, recuperó de nuevo el liderato después de su igualada en Orensé.

La jornada ha sido un poco escandalosa y desde luego nada favorable para realistas y unionistas, porque Langreo ganó fuera y el Indauchu vapuleó fuerte al Europa, mientras el Sabadell se apuntó la victoria en Badalona y el Hospitallet, que no parece aquel equipo a tener en cuenta entre los posibles candidatos al título.

El Real Unión juega el domingo en Langreo y quizá sea éste uno de los partidos donde los iruneses puedan salir ese negativo de ayer en Gal. Por su parte, la Real se enfrenta al Indauchu en partido, so el campo de los vizcaínos gozaban ayer estrechamente a las catalanes del Europa.

El primer tanto forasero se produjo a los 28 minutos en un saque del met, que es recogido por el Langreo, que igualmente aprovecha un descuido de la defensa contraria para lanzar un tremendo disparo y marcar el segundo gol-punto minutos después.

A los 40 minutos en un contra-ataque del Santander el portero osasunista, Astrain, fue expulsado de la cancha, por haberse empujado fuertemente de cabeza el balón a las mallas. Ha sido un fallo garraísta del met local.

En la continuación, el Osasuna ataco con irris y buen juego, pero a los 9 minutos el arriero expulsa a Montesión, por intento de agresión a Raba. Con diez hombres se reanuda el juego y el Santander toma la iniciativa. Se suceden las jugadas ante el arco local, pero ninguno de los equipos consiguieron se empujaron a fondo.

A las órdenes del colegiado señor Martorell, del colegio basco, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Hospitallet. - Poirá, Isidro, Villar, Vacuín, Mesones, Ferrando, Balcells, Vidales, Ramiro, Hernández y Solano.

Burgos. - Amalio, Astorga, Zamora, Arce, Martín, Sotelo, Triaga, Zuzunegui, Pita, Fabrega, Román y Ferrero.

El primer tiempo fue de escaso juego, con dominio alterno y sin que se consiguiera marcar. Hubo varias ocasiones de peligro ante los marcos, que se desaprovecharon.

En la segunda parte el juego fue de me caloridad. Dominó con más insistencia el equipo local, sin eficacia en su delantero.

ORENSE, 1; GIJÓN, 1

Orensé, 18. (Añil). - Alineaciones:

Orensé. - Gálizco, Carola, Celso Orban, Wilson, Couso, Quiroga, Terrén, Arceángel, Chañcho y Villa.

Real Gijón. - Cobo, Miranda, Alonzo, Alberto, Ponce, Eras, Hernández y por el Furgos, muy sólida, la defensa, Matute, Zuzunegui y Fabrega.

El arbitraje ha sido discreto. Los mejores del Hospitallet han sido Baquin, Ferrando, Balcells, Hernández y por el Furgos, muy sólida, la defensa, Matute, Zuzunegui y Fabrega.

El primer tiempo fue de escaso juego, con dominio alterno y sin que se consiguiera marcar. Hubo varias ocasiones de peligro ante los marcos, que se desaprovecharon.

En la segunda parte el juego fue de me caloridad. Dominó con más insistencia el equipo local, sin eficacia en su delantero.

En la segunda parte el juego fue de me caloridad. Dominó con más insistencia el equipo local, sin eficacia en su delantero.

SANTANDER: Aracama; Salvador, Gómez, Goñi; Raba; Jiménez, Genio II, Chapeira, Abel, Corral, III e Isidro.

ORENSE, 1; GIJÓN, 1

Orensé, 18. (Añil). - Alineaciones:

Orensé. - Gálizco, Carola, Celso Orban, Wilson, Couso, Quiroga, Terrén, Arceángel, Chañcho y Villa.

Real Gijón. - Cobo, Miranda, Alonzo, Alberto, Ponce, Eras, Hernández y por el Furgos, muy sólida, la defensa, Matute, Zuzunegui y Fabrega.

INDAUCHU, 8; EUROPA, 0

Bilbao, 18. (Añil). - Alineaciones:

Indauchu. - Medieta, Uribarri, Larrauri, Melchior, Suárez, Víctor, Echevarría, Gardola, Lizarralde, Chechu y Urdampilleta.

EUROPA. - García; Camacho, Dro, Padrin; Salud, Boada, Vives, Tomás, Murillo, Carraza y Mendicuti.

Arbitró, sin novedad, el señor Rivero.

La superioridad bilbaína. El Europa ha sido un equipo sin clase, demasiado modesto para segunda división.

Nuestro pronóstico para el próximo domingo

Levante - Coruña	.....	1
Córdoba - Valencia	.....	1 x
Sevilla - Barcelona	.....	1 x 2
Español - Bets	.....	2
R. Madrid - Zaragoza	.....	2
At. Bilbao - At. Madrid	.....	1 x 2
Oviedo - Córdoba	.....	1
Barcelona - At. Bilbao	.....	1
Zaragoza - Español	.....	1
Osasuna - Santander	.....	1
Pontevedra - R. Sociedad	.....	1
Orensé - Gijón	.....	2
Abrán - Málaga	.....	2
C. Sotelo - Granada	.....	2
Algeciras - At. Ceuta	.....	2

Deficiente arbitraje del colegiado señor Arcech, sin aplicar la ley de la ventaja.

Partido que defraudó por completo a la afición, por la pobre exhibición de juego que hicieron ambos conjuntos. El Orensé jugó con nueve jugadores durante el segundo tiempo, por expulsión de Villa y lesión de Chancano. No obstante el Gijón no supo aprovechar de esta circunstancia, mostrándose su delantero completamente inoperante a lo largo de los noventa minutos de juego.

A los 15 minutos del primer tiempo el Gijón se puso a rematar Arceángel al fondo de la red de un soberbio cabezazo.

A los 7 minutos del segundo tiempo el arbitro ordena la expulsión de Villa por respeter la acción de Félix en media cancha, una estruendosa pifa. A los 31 minutos, Pocholo establece el empate tras un córner sacado por Amengual.

Destacaron la defensa y fuerte por los jugadores y el entusiasmo de los locales.

Destacaron la defensa y fuerte por los jugadores y el entusiasmo de los locales.

Destacaron la defensa y fuerte por los jugadores y el entusiasmo de los locales.

Destacaron la defensa y fuerte por los jugadores y el entusiasmo de los locales.

Destacaron la defensa y fuerte por los jugadores y el entusiasmo de los locales.

Almecharres: **OSASUNA:** Astrain II; **NOI:** Zamacoa, Eloy; **MARTÍN:** Horna; **MAEHE:** Astrain I, Silvestre, Montesinos y Ayarra.